

เสด็จประพาสกรุงเทพฯ

พันโท หลวงรัตนเสถียรพิชัย

อธิบดี กรมศิลปากร

กรรมการสภาวัฒนธรรมแห่งชาติ

รองประธานสำนักวัฒนธรรมทางศิลปกรรม

กรรมการที่ปรึกษาสำนักวัฒนธรรมทางวรรณกรรม

กรรมการอบรมข้าราชการและประชาชน

นายกฤษฎาสีมาคมแห่งประเทศไทยในพระบรมราชูปถัมภ์

๒๕๖



๖๑๖
๖๖

172.1
ร 126๙

พิมพ์เป็นฉบับสมบูรณ์
แต่

เขตฯ ท่านจอมพล ป.พิบูลสงคราม
นายกวัฒนธรรม

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม
ประธานสภาวัฒนธรรมแห่งชาติ

๒๕๖

๑๘ กรกฎาคม ๒๕๓๖

เส้นผมบังภูเขา

๒

พันโท หลวงรณสิทธิ์พิชัย

อธิบดีกรมศิลปากร

กรรมการสภาวัฒนธรรมแห่งชาติ

รองประธานสำนักวัฒนธรรมทางศิลปกรรม

กรรมการที่ปรึกษาสำนักวัฒนธรรมทางวรรณกรรม

กรรมการอบรมข้าราชการและประชาชน

นายกพุทธสมาคมแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์



พิมพ์เป็นอนึ่งนันทนาการ

แต่

พณ ฯ ท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม

นายกรัฐมนตรี

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงวัฒนธรรม

ประธานสภาวัฒนธรรมแห่งชาติ

๑ ล ๑

๑๔ กรกฎาคม ๒๔๘๗

กรมศิลปากร

พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ

กรุงเทพฯ

เลขที่ ๑๖๖

๒๕๖๓

๒๕๖๓

๒๕๖๓

๒๕๖๓



เลขห้อง ๑๖

เลขหมู่ ๑๗๒.๑

๕ ๑๒๖ ก

เลขทะเบียน

๕.๓๑๖.๑๒๑๐๐

๑๗๒.๑

๕ ๑๒๖ ก

๒๒๓๖

ชออุทิศแต่

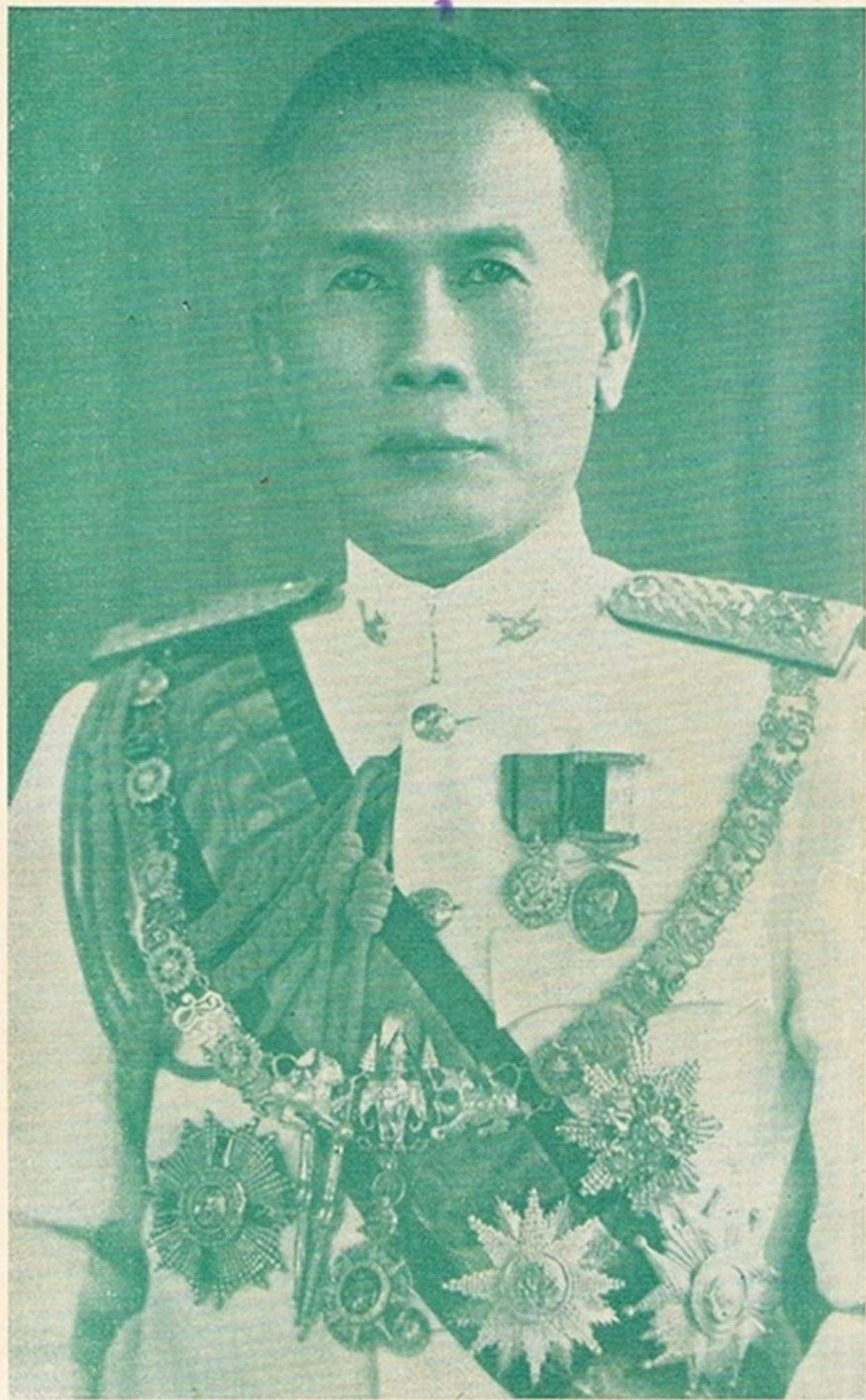
พณ ฯ ท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม

ผู้ก่อกำเนิด

สภาวัฒนธรรมแห่งชาติ

พณ ฯ ท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม

ศาสตราจารย์ ดร. สอนุน อภัยศิริ



พล. ๑ ท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม



ทำเนียบวีรบุรุษ

๒๓ กุมภาพันธ์ ๒๔๕๗

เรียน อธิบดีกรมศิลปากร

อ้างถึง หนังสือที่ ๑๔๔/๒๔๕๗ ลงวันที่ ๑๐ กุมภาพันธ์ ๒๔๕๗

ตามที่แจ้งว่า ท่านได้เรียบเรียงหนังสือขึ้นเรื่อง
หนึ่ง ให้ชื่อว่า 'เส้นผมบังภูเขา' ได้นำลงพิมพ์ใน
หนังสือพิมพ์เสนาศึกษา และนำไปแสดงปาฐกถาที่
พุทธสมาคมแห่งประเทศไทย มีผู้สนใจกันมาก และ
ประสงค์จะให้พิมพ์ให้แพร่หลาย จึงใคร่จะพิมพ์
เรื่องนื้มอบให้เป็นอภินิรันทนากการแก่ผมในโอกาสที่
ผมจะมีอายุครบอีกรอบหนึ่ง ในวันที่ ๑๔ กรกฎาคม
๒๔๕๗ เพื่อจะได้แจกจ่ายไปตามที่จะเห็นสมควร นั้น

ผมได้รับทราบแล้วด้วยความยินดีและขอขอบคุณ
ในไมตรีจิตนี้เป็นอย่างยิ่ง ผมไม่มีข้อขัดข้องประการ
ใด ทั้งนี้สุดแต่จะพิจารณาเห็นสมควร โอกาสนี้ขอ
อาราธนาบารมีคุณพระศรีรัตนตรัย และสิ่งศักดิ์สิทธิ์
ทั้งหลาย จงประทานพรให้ท่านประสบแต่ความสุข
ความเจริญ มีความก้าวหน้าในหน้าที่ราชการทวยัง
ขึ้น ประสงค์สิ่งใดขอให้สัมฤทธิ์สมดังปรารถนา
ทุกประการ.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

จอมพล ป. พิบูลสงคราม.

(ป. พิบูลสงคราม)

คำนำของผู้เรียบเรียง

เมื่อข้าพเจ้ายังเป็นเด็กเรียนหนังสืออยู่ คุณครูได้สอนถึงภูมิศาสตร์และพงศาวดารของประเทศในทวีปยุโรป ความความเจริญต่าง ๆ นานา ทำให้รู้สึกตนเห็นว่าฝรั่งช่างวิเศษจริง ๆ แต่บางสิ่งบางอย่างก็ทำให้สงสัยว่าจะเป็นไปได้จริงหรือ ครั้นเมื่อมายุ่มากชน ได้ทราบและได้ศึกษากว้างขวางออกไป จึงเชื่ออย่างสนิทว่าฝรั่งเขามีความเจริญจริง แต่ก็ยังไม่อาจสงสัยว่า อะไรเป็นเหตุให้เขามีความเจริญได้ดังนั้น จนเมื่อ ๓ บมมาน พณฯ ท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ได้ให้ข้าพเจ้าพร้อมด้วยคณะไปราชการต่างประเทศ ข้าพเจ้าได้ไปทั้งในยุโรป อเมริกา และญี่ปุ่น ได้พยายามสังเกตสิ่งต่าง ๆ โดยถกถวนเท่าที่มีโอกาสและเวลาอำนวย เพื่อที่จะคัดความสงสัยของข้าพเจ้าดังได้กล่าวมาแล้ว ในที่สุดก็พอจะตัดสินใจได้ในทัศนะของข้าพเจ้าเองว่าทำไมความเจริญได้นั้น ก็เพราะเหตุสำคัญ ๓ ประการ คือ

๑. ความสะอาด
๒. การทำตามหน้าที่
๓. คนอ่อนมีความสำคัญไม่น้อยกว่าคน

ข้าพเจ้ามความเชื่อมั่นเป็นอย่างยิ่งว่า ถ้าคนไทยเรา
 สามารถปรับปรุงตัวเองให้ได้ตามหัวข้อทั้ง ๓ นาดว ชาต
 บ้านเมืองของเราจักต้องมีความเจริญเป็นแน่ ข้าพเจ้าจึงได้
 เขียนเรื่องเด่นผมบังภูเขานชน เพอเบนแนวทางให้ประพฤต
 ปฏิบต ซึ่งเบนการกระทำที่ไม่ยากเดย แต่ถาไม่คดกมอง
 ไม่เห็น เหมอนดงเด่นผมบังภูเขา หวงวาเรื่องเด่นผมบัง
 ภูเขาน คงจะเบนเครื่องเตือนใจให้ชาวไทยทงหลายมความ
 ตั้งวรในการปฏิบัติ อนจกเบนผลให้ชาตบ้านเมืองของเรา
 มีฐานะอยในระดบเดียวกับอารยประเทศทงหลาย โดยเร็ว
 ผลตทจะไดจากหนังสือเล่มนจะเบนในทางใดก็ตาม
 ข้าพเจ้าขอมอบเบนนอนนทนาการแด พณ ๗ ท่านจอมพลป.
 พิบุดสงคราม นายกรัฐมนตรี ในศัภมกคตติถท ๓๔
 กรกฏาคม ๒๔๙๗ อนเบนเด่นอนวนเกิดแห่ง พณ ๗ ท่าน
 แดะบันดาตให้ พณ ๗ ท่านประดบแต่คความเจริญลวดัด
 ศัรลรรพมกคต ทมชนมายลุดทุกประการเทอญ.

พ.ท. 

(พันโท หลวงรณสีทธิพิชัย)

อธิบดีกรมศิลปากร.

เล่มผมบังภูเขา

๑. ความสะอาด

คนส่วนมากชอบความสะอาด

ข้าพเจ้าเชื่อว่าคนส่วนมากชอบความสะอาด รังเกียจ
ความสกปรก ที่ข้าพเจ้าใช้คำว่า คนส่วนมาก นั้น กยงนุก
อยู่เหมือนกันว่า อาจมีคนส่วนมากเห็นว่าข้าพเจ้าน่าจะใช้
คำว่า ทุกคน จะเบบความจริงมากกว่า คือทุกคนชอบความ
สะอาด ข้าพเจ้าเองก็อยากจะให้เป็นเช่นนั้น แต่ความจริงแท้
หาเป็นเช่นนั้นไม่ เพราะถ้าทุกคนชอบความสะอาดแล้ว
เราก็จะไม่เห็นความสกปรกในบ้านเรือน ในที่ทำงาน ใน
โรงเรียน ตลอดจนกระทั่งในวัดวาอาราม ในที่ประชุมยัดถาน
แตะแม่ ในมณียัดถานซึ่งต้องการแต่ความเย็นตาเย็นใจแท้ๆ
เท่านั้น

ใจให้เกิดศรัทธาปสาทะ ในกฎบางหลังเขียนด้วยความจำไว้
ข้างฝาพร่าวไปหมด ทฬาวะจกฏทงตานนอกด้านในกถายเบน
ทประกวดถายมอซงมชอความต่าง ๆ ทงส์ภาษิตและทุภาษิต
ยงกวานนทณงวหารแตะก่าแพงโบสถยงมรอยชดเขียนต่าง ๆ
นานาออกด้วย บางแห่งเชิงก่าแพงวัดแตะโคนต้นไม้ใหญ่ ๆ
ในวัด ใช้เบนทบบดทุกชเบา ดังกถนพุงไปหมด บางคน
กกดากระทากจนน โดยเบ็ดเผยทเดียว ผู้เดินผ่านตองตะอาย
ไปเอง ถาเบนปฐนยส์ถาน ยงตบตาคนหรือราง ๆ อยู่ดักหน้อย
กใช้เบนทบบดทุกชหนักเสยเตยทเดียว เทาทซาพเจากถาวน
ทงหมดกถวณแตเบนทร โหฐฐาน แตะถาเบนทส์ถารณส์ถาน
ด้วยแตะ เช่นตามถนนหนทาง แม่น่าตาคถอง ในวงนาเช่น
เขาติน หรือส่วนถุมพิน ในโรงมหรส์พ ในรถไฟ รถโดยดาร์
อน ๆ เบนคนดวยแตะ กยงหมดความเกรงใจ ทำตามใจ
ทเดียว บางแห่งบางคนถงกบจคการให้ดูเด็กของถนถาย
อจจาระโดยเบ็ดเผยปราศจากความตะชิตตะชวงใด ๆ ทงถน
นเบนควออย่างของถงส์กปรก ซงอจมชนได้ โดยไม่เตออกกาด
แตะถถานท เดยเห็นเบนชองธรรมดากันไปหมด แตะท

ข้าพเจ้ายกตัวอย่างต่าง ๆ นานามาให้เห็นกัน กเพอจะย่น
 ย่นว่า คนที่ชอบความสะอาดนั้นหาไม่อยู่ในตัวคนทุกคนไม่
 และคนทมิฬก็กระทำดีปรกอย่างความมานะจนไม่น้อย
 ทีเดียว อนที่จริงคนเช่นนมมานานแล้ว แต่จนบัดนี้ก็ยัง
 ไม่หมดไปได้ เพราะท่านผู้ทรูเคยกล่าวไว้ว่า

ทั้งเขียนขึ้นโต๊ะพานไม้ขัดสี

สนิมมีหมองเหมือนของฝัง

ที่หลับนอนหมอนมุ้งพะรุงพะรัง

เหย้าเรือนรดังโรงรอนาน

จะคูไหนก็เลอะออกเประเปื้อน

ในห้องเรือนรุงรังตั้งว่าถ่าน

ของขับนของดีที่ราคาญ

สันดานไม่รู้จักผู้ดีเลย.

เมืองที่สะอาดที่สุด

อาจจะมหาดายท่านหมื่นได้ข้าพเจ้าว่าชาวภาคนี้ มนแบบ
 ธรรมดา มีสะอาดกตองมัสกปรก จะให้ตั้งดีปรกหรือคน

ทำสักปรกหายไ้จาก โดกอย่างไรได้ ขอนข้าพเจ้าก็ไม
 ปรารถนาแรงกดดันเพียงนั้น เพียงแต่ให้เบาบางลงไปให้
 มาก ๆ เท่านั้น เพราะเห็นเขาทำกันได้ ถ้าเราได้ตั้งอกตั้งใจ
 ระมัดระวังกันทุกฝ่ายทุกหนทุกแห่ง ข้าพเจ้าเห็นลำเรจแน่
 ข้าพเจ้าได้มีโอกาสไปเห็นบ้านเมืองของเขาอันมาหลายแห่ง
 ทั้งในทวีปเอเชีย ยุโรป และอเมริกา จึงใคร่จะออกความ
 เห็นถึงเมืองที่สะอาดให้ท่านได้ทราบไว้บ้าง เฉพาะในยุโรป
 นั้น ข้าพเจ้าขอยกให้เมืองในประเทศสวีตเซอร์แลนด์เบนเมือง
 สะอาด ความจริงข้าพเจ้าอยากจะพูดว่า ประเทศสวีต
 เซอร์แลนด์เบนประเทศที่สะอาดที่สุดในยุโรป แต่เพราะ
 ข้าพเจ้าไม่มีโอกาสได้ไปทวประเทศ ได้ไปเพียง ๔-๕ เมือง
 เท่านั้น แต่ทุกเมืองสะอาดจริง ๆ ทั้งในบ้านนอกบ้านตาม
 ถนนหนทาง แม่น้ำคลอง ทงเรือกัฉนวนไร่นา ทงเครื่องมือ
 เครื่องใช้ ทงทวคนตอดอดจนส์ตวทเขาเดยง รวมทงอาหารคน
 และอาหารสัตว์ทวย สะอาดทงนน ฉ้วนในทวีปอเมริกา
 ข้าพเจ้าขอยกให้กรุงวอชิงตัน เมืองหลวงของประเทศสหรัฐ
 อเมริกาเบนเมืองสะอาด ประเทศอเมริกามเมืองมากมาย

ข้าพเจ้าไม่มีโอกาสได้ไปทั่ว แต่ทกถาตดัดนเช่นนกเพราะ
 วอชิงตนเบนเมืองหลวง และเมืองใหญ่ ๆ เช่นนวยอรัคและ
 ซานฟรานซิสโก ข้าพเจ้าก็ไ้เห็นมาแล้ นกรนวยอรัคใหญ่
 โตกว่าวอชิงตนมากในทุกทาง แต่เมื่อพูดถึงความระอาค
 กนแล้วตองแพ้วอชิงตนแน ถ้าจะเกณฑ์ให้ข้าพเจ้าตดัดน
 ระหว่างวอชิงตนกับลวิตเซอร์แลนดว่า ใครจะระอาคกว่ากัน
 แล้ ข้าพเจ้ากขอตดัดนให้ลวิตเซอร์แลนดระอาคกว่าวอ-
 ชิงตนทนท เมื่อควอย่างมอยดงน เรากนจะทำตามควอย่าง
 ทคนน แมจะไมคทลัด แต่เมื่อเรไ้ได้กระทำกนจริงจงแล้ว
 กคองจะคกกว่าเวถานซงปลดอยตามใจควเอง

วิธีแกลิ่งลคปรก

เมื่อเรพูดกนถึงเรื่องความระอาค กตองพูดถึงเรื่อง
 ความลคปรกควอย จงจะเข้าใจเรื่องความระอาคไ้ชคชน
 เพราะฉะนนเพอทจะให้เขาใจเรื่องความระอาคชคยงชน จง
 ขอโอกาสพิจารณาเรื่องความลคปรกให้กว้างขวางกว่าทเรา
 พูดถึงลิ่งลคปรกมาแล้ว ننยงชนไปอก คอขอให้พิจารณา

เปราะเปื้อน ถวยขามทเหมนคาว เบนคน เหตาน เมอเรา
 พบปะเขาจากตองเซตชดบดกวาด ซกฟอก ดังถเดี่ย กจะ
 ณะอาดเรยบรอย นากนนำไซ น่าย่นำนอน เบนการขมวด
 ปลายให้สังสกปรกหมดสกปรกตงแต่เพียงนน มิให้สกปรก
 ออกต่อไป ดักไม้ไซของยากอะไรเดย แต่เรามองกันไม่คอยเห็น
 จงเบนเหมอนเด่นผมบังภูเขา เพราะฉะนน ขอให้ปลุกนิตย์
 ๒ ประการให้เกิดขึ้น คือ อยามกกายอย่างหนง กบอยา
 เกยจกรานอกกอย่างหนง เทานนกพอดแวง ขอจงตองทำดู
 จะเบนผลให้บ้านเรือน ททำงาน โรงเรียน วัดวาอาราม
 ปชนยต์ถาน รมณยต์ถาน แดะตำธารณต์ถานทงปวงของเรา
 มความสะอาดสวยงาม ผุทรกคความสะอาด คือ ผุมระเบยบ
 วนยอนด มความรู้ง มความรกต์มบคชองชาติแเดะชอง
 คนอนเทากบชอง ๆ คน

สกปรกมีหลายอย่าง

สังสกปรก เบนวตถุ เราจึงเห็นกันได้อย่างชัดเจนว่า
 สกปรกเพียงใดแค่นั้น แต่ความสกปรกนหาไซมีเพียงวตถุ

(ตั้ง) เท่านั้นไม่ เราจึงควรเรียนรู้ให้ละเอียดยิ่งขึ้นไปอีก
 ว่าอะไรสักปรกอกบ้าง เพราะคนรักความสะอาดนั้นยอม
 พยายามอดทนเพียงไม่ให้อะไรที่สกปรกมาแปดเปื้อน เราจะ
 โดยนคาคณพุดกนถงเรองสกปรกนหมหตายนย เช่น :-

เล่นสกปรก หมายถึงเดินหยาบคาย ประพฤติการที่
 ไม่ชอบ กระทำตามกอนาจารก็ได้

สกปรกโสम्म หมายถึงวัดถกก็ได้ หมายถึงวาจาก็ได้
 หมายถึงจิตใจก็ได้ แต่ด้วยเหตุที่มคาวา โสम्म เต็มเข้าไป
 ด้วย จึงดูเหมือนจะสกปรกมากกว่าตั้งสกปรกธรรมดา

พุดสกปรก หมายถึงพุดหยาบคาย กักขพระดำมหา
 เทาทยกนยแห่งคาวพุดมาพอเบนควดอยางน กเพอจะช
 ให้เห็นว่า ความสกปรกนหมและเบนชนเดิมไซแต่ตั้งสกปรก
 คอวตถเท่านั้นไม่ แม้ออยคาและจิตใจ ก็เกิดสกปรกชนได้
 เหมือนกัน

วajasakprak

คนปากสกปรก เช่นคนกินหมากปากเปรอะ ปากมัก
 เหมือนเหมือนกระ โถน หรือคนทมิปากเหม็น โดยธรรมชาติ

คนอื่น ๆ มกรงเกยจไม่อยากจะโกธ ด่วนคนทวาจาดกปรก
 แม่ปากไม่ดกปรก คนอื่น ๆ กรงเกยจไม่อยากจะพูดด้วย เพราะ
 ฤทธเดชของวาจาดกปรกแม่ไม่เหมือน แต่ร้ายกาจกว่าคน
 ปากดกปรกเบงไหน ๆ ถ้าปากดกปรกด้วยแตะวาจาดกปรก
 ด้วย คนอื่น ๆ กยงรงเกยจมากจน ถ้าจะให้เดอกคุยกับคน
 ๒ คนคน ขาพเจ้าดมครคุยกับคนปากดกปรกมากกว่าคน
 วาจาดกปรก คนวาจาดกปรกนหน คอคนพูดจากกษพระดาม
 หาว หยาบโดน หรือคนปากบอน เขาเรื่องคนนไปบอกคน
 โนน เขาเรื่องของคนโนนมาบอกคนน ให้ทงต้องผ่ายเข้าใจ
 ผดเกิดผดพองหมองใจกนชน หรือคนดอพูดอ เขาความไม่
 ดของคนนจริงบ้างไม่จริงบ้างมาเดาให้เจ้านายฟัง เพื่อให้
 เจ้านายรกคนแตะกตยตคนน หรือพูดจาดีอเดียดยงให้
 เขาเดียดหายหรือแตกรวกน หรือพูดอวดความดซงไม่ดจริง
 หรืออวดความรู อวดโวหารดำนวน ยกคนขมทาน หรือพูด
 ปดมดเท็จบนนาเบนตวจนคนนเกิดความเดียดหาย หรือพูด
 จาเยอหยงโอหัง ดบหัดตลกเกยรตคุณความดของผอนหรือ
 ผมคุณ เหลदानเรยกวาเบนคนวาจาดกปรก คนทมวจา

สาขาหอสมุดแห่งชาติ

๑๑

เช่น เมื่อก่อนเขาจับความสังเกตได้ ก็ทำให้คน
เกิดขัดแย้งไม่ผู้ใดคบค้าสมาคม และถอยค้ำทพุดไปแถวหน
ถามคนเซอถอ ก็เบนเหตุให้เกิดความแตกร้างทะเลาะวิวาท
ก่อความยุ่งเหยิงให้หมุ่นุ่น ให้ครอบครัว และถึงให้ชาติ
เสียหายด้วยก็ได้ ผลเสียหายของ วาจาสกปรก นรายนาง
ยิ่งกว่า สิ่งสกปรก มากมายหลายเท่านี้

ใจสกปรก

คนที่ใจสกปรกนับเป็นประธานของความสกปรกทั้งปวง
เรณดบชบชอน เพราะเป็นเรื่องในใจ ไม่สามารถจะเห็นได้
ด้วยตาหรือได้ยินด้วยหู อาจจะแต่งแต่งกิริยาวาจาให้เห็น
วาเป็นคนรักความสะอาดหมดจด แต่หัวใจนั้นโหดเหี้ยมทารุณ
ร้ายกาจ โกรธใครไม่รู้จักถม เต็มไปด้วยความอาฆาตพยาบาท
มีความอิจฉาริษยาประจำใจ เป็นคนเจ้าเดหเจ้ามารยาทา
ความจริงใจมิได้ เป็นคนหวดอถอตัว เต็มไปด้วยความโดภ
ไม่สิ้นสุด มีใจไม่ดำไม่มีธรรมะในใจ คนเช่นนี้เรียกว่าคนใจ
สกปรก เป็นภัยแก่สังคมอย่างยิ่ง และถ้าใจสกปรกนร

แรงถึงขนาด อาจทำให้ชาติ ค้ำฉานา พระมหากษัตริย์ของ
 ย่อยยับเสียหายไปด้วยได้ ผลเสียหายของใจด์กปรกเบนความ
 เสียหายอย่างสูงดุคซึ่งประมาณค่าของความเสียหายมิได้

เพราะฉะนั้น คนทรกความละอาดอย่างบริดท์ทเท นอก
 จากจะรักษาดีงของและตัวของตัวให้ละอาดและ จกตองเบน
 ผู้มวจาละอาดและใจละอาดด้วย จึงจกโตชอวาเบนผู้ละอาด
 บริดท์ท เราทานทงหตายไม่วาชาติค้ำฉานาโต ถารรักษาความ
 ละอาดโตดงวานและ ตนเองกมความเจริญ การงานของทน
 กเจริญ ครอบครวของทนกเจริญ และไนทีสุดประเทศชาติ
 ोनเบนทรกยงกเจริญด้วย เทยมบาเทยมให้ดกบอารย
 ประเทศทงหตาย ไม่มิชาติประเทศโตจะดถูกดหมินชาติและ
 ประเทศทรกของเราได้.

๒. การทำตามหน้าที่

คนส่วนมากไม่ชอบความยุ่ง

ค้ำวายุ้งอนทจริงไมใช่ค้ำหยาบ แต่ทุกคนคงจะยอมรับ
 ว่าไมใช่ค้ำสุภาพ ถ้ามผู้โตมาใช่ค้ำนกับเรา เราชกจะไม่

พอใจ เพราะฉะนั้นเราไม่ควรเอาคานไปใช้กับผู้อื่น เพราะ
 ถ้าไปใช้กับเขาเขา เขาก็คงไม่พอใจเราแน่ แต่ทุกท่านคง
 ไม่มีผู้ใดปฏิเสธว่าเคยได้ยินคำว่ายุ่งน้อยอยู่แทบทุกวัน บางที
 เราไม่ว่าใครยุ่งแต่เราว่าตัวเราเองยุ่ง เพราะเราเองก็ทำยุ่ง
 ด้วยเหมือนกัน ทง ๆ ที่เราไม่ชอบยุ่ง เพราะความยุ่งนั้นเป็น
 ต้นเหตุแห่งความเดือดร้อนรำคาญ

ความยุ่ง

อันความยุ่งที่เรา ๆ กันอยู่แถวนี้ ก็คือความลำบาก
 อดหิวอดนอน เช่นพอถึงเวลารับประทานอาหาร ต้องวิ่งไปเอา
 จานในหิ้งน้ำ ไปเอาช้อนช้อนในโรงรถ ไปเอาผ้าเช็ดมือ
 กับแกวหน้าในห้องนอน จึงเป็นเหตุให้เกิดความยุ่งเหยิงจน
 หรือพอถึงเวลาดำนอน ไม่มีผ้าห่มนอนอยู่บนเตียง เมื่อเที่ยว
 ค้นหาไปพบตากอยทราว หรือพอถึงเวลาหงซาวท้าว แม่
 ครวไปเดินไฟยังไม่กลับ หรือบ้านชองรกรุงรังไม่มีคนกวาด
 เช็ดถู หรือต้นหมากรากไม้ต้นแห่งเกราะไม่มีใครสนใจจะรด
 น้ำรดต้น เหตุดังนั้นเพียงความยุ่งภายในครอบครัว อดนับ

คนอนรุจกเพียงในฐานะน้องสาวไม่ยกใช้แม่บ้าน หรือพ่อ
 บ้านชอบมิดเม้นใช้จ่ายเงินทองโดยไม่ให้แม่บ้านทราบ หรือ
 ผู้ทรมบุตรปด้อยบุตรให้เที่ยววิ่งเล่นตามถนน ปด้อยบุตรให้
 คบค้าสมาคมกับเพื่อนฝูงโดยพ่อแม่ไม่ติดตามความเบนอน้อยของ
 บุตร ไม่คิดปลูกฝังให้บุตรตั้งเนื้อตั้งตัวเป็นฝั่งเป็นฝา ในที่สุด
 เขาบุตรไปขายเอาเงินมาเลี้ยงชีวิตตนเอง ล้วนลูกจะเป็น
 อย่างไรไม่คำนึงถึง ยงมควอย่างในเรื่องความยุ่งประเภทน
 อักมากมายนัก และความยุ่งประเภทนี้จะถือว่าเป็นเรื่อง
 ชรรมดาไม่ได้เป็นอันตราย เพราะเป็นเรื่องที่ตนเองควรจะทำ
 ทำแต่ไม่กระทำ หรือเป็นเรื่องที่ไม่ควรกระทำแต่กลับไปกระทำ
 เขา จึงเกิดยุ่งจน

ยงมควความยุ่งยุ่งกว่าที่กดาวมาแฉวอก ชาวเจ้า
 อยากรจะเรียกว่าเป็นเรื่องบรมยุ่ง เช่นคอยดูว่าพ่อบ้านบ้าน
 นนไปกินอาหารกลางวันหรือไปดูภาพยนตร์กับหญิงคนใดบ้าง
 แฉวนามาบอกกับภรรยาของพ่อบ้านผู้นน หรือคอยดูว่าแม่
 บ้านบ้านนนไปพบปะกับชายคนใดบ้างแฉวนามาบอกกับสามี

ของแม่บ้านผู้นั้น หรือบางคนชอบยกบุคคลคนใดคนหนึ่งขึ้น
 แฉวพาทษวิจารณ์บุคคลผู้นั้นในแง่ต่าง ๆ เมื่อที่สุดแห่งการ
 วิจารณ์นั้นแล้ว ก็ไม่ปรากฏว่าผู้พาทษวิจารณ์นั้น
 ได้รับความดีอย่างไร บางคนยังยกว่านั้น สามารถจะวิจารณ์
 วิจารณ์ถึงการปฏิบัติในอาชีพต่าง ๆ ในการกระทำต่าง ๆ
 ในแง่คิดต่าง ๆ ของบุคคลชั้นต่าง ๆ ได้ เช่นกล่าวว่าถ้า
 ข้าพเจ้าเบนนนเบนน ข้าพเจ้าจะทำอย่างนั้นอย่างนั้น จึงจะดี
 จึงจะเจริญก้าวหน้า เพราะที่เบนนอยู่ทุกวันนี้ยังไม่ถูกตอง
 ด้วยเรื่องนั้นเรื่องนั้นเบนนตน แต่กิจการของผู้พูดเองนั้น ผู้พูด
 ไม่พูดเลยवादเดวอย่างไร ที่ทำไปเดवनนได้ผลไม่ได้ผล
 อย่างไร ซึ่งการพูดอย่างนี้ตรงกับคำพังเพยที่ว่า “ขี้เกียจ
 ข้างรี ขี้ดีไม่รู้จักทำ” ข้าพเจ้าจึงเรียกวิธีการล่อดแต่อย่างน
 ว่าเบนนเรื่องบรมยุง เพราะไม่ใช่เรื่องของตนเลย

เท่าที่ยกตัวอย่างความยุ่งมาทั้งหมดนี้ ท่านทั้งหลายก็คง
 จะเห็นได้ด้วยใจเป็นธรรมแต่ละคงไม่ชอบความยุ่งเหมื่อน
 ข้าพเจ้า เพราะ —

อันความยุ่งยุ่งนั้นดังว่าน^๕
 ยุ่งเพราะมีความโลภละโมภหมาย
 ยุ่งเพราะจิตริษยานัยน์ตาลาย
 ยุ่งเพราะส่ายหาดีไม่มีธรรม
 ยุ่งเพราะเห็นแก่ตัวมัวพะวง
 ยุ่งเพราะหลงไม่ละอายเป็นฝ่ายต่ำ
 ยุ่งเพราะไม่รอบคอบประกอบกรรม
 จงเลิกทำความยุ่งยุ่งนี้เอ๋ย.

ความยุ่งที่ไม่ยุ่ง

ความยุ่งที่หาพเจ้ากตาวมาแฉวนนเบนความยุ่งที่ทำให้
 เกิดการลำบากอดหม่าน ซึ่งทำความไม่พอใจให้แก่ผู้ประดับ
 โดยทั่ว ๆ ไป แต่อย่างไรก็ตามเราทั้งหลายจะหนีความยุ่งให้
 พ้นไปไม่ได้โดยมีตองสังสัย เพราะฉะนั้นเราจึงพากันมา
 ตอสูกับความยุ่งที่ไม่ยุ่งเกิด จะได้ไม่ยุ่งยากกับการลำบาก
 อดหม่านออกต่อไป อนความยุ่งที่ไม่ยุ่งน คอความยุ่งทม
 ระเบยบ เมอมระเบยบเสยแฉวกยอมไม่ยุ่ง แฉกคองยมบญหา

ว่าทำไมจึงยังเรียกว่าความยุ่งอยู่เดา ทยังเรียกว่าความยุ่งก็
 เพราะเบนเรื่องทอดของคอส์ผาพน การคอส์ผาพนคือความยุ่ง
 แต่เราจะคอส์ผาพน โดยมระเบียบ ซึ่งหมายความว่า
 เราจะทำหน้าทพดโดกทต ซึ่งคงจะดยงกว่าพดเมองด

วิธีแก้ความยุ่ง

เมื่อได้อธิบายถึงความยุ่งนานาประการมาแล้ว ก็จะต้อง
 พุดถึงความมระเบียบไปพร้อมกันด้วย จึงจะทำให้เข้าใจถึง
 ความยุ่งได้ชัดเจน อนความมระเบียบนั้น คือการประพฤติ
 และปฏิบัติให้ต้องตามความนิยมของสังคมนประการหนึ่ง
 ให้ต้องตามวัฒนธรรมนประการหนึ่ง และให้ต้องตาม
 ศัคธรรมนนอกประการหนึ่ง เทาทซาพเจ้าได้ผ่านเห็นมาใน
 นานาประเทศ ทั้งยุโรป อเมริกา และญิบุน รุดกว่าทุกดง
 ทุกแห่งและทุกคน เบนไปดวยความมระเบียบทงด้น แมแต่
 การภายในบ้าน เช่นการกิน การนอน การแต่งกาย การ
 ดอนรบแซก ครนออกมานอกบ้าน กมการเดินถนน การเดิน

บนทางเท้า การเช่าคัมภีร์ การขนรถบรรทุก การขบรถ
 การเข้าไปยังสถานที่ต่าง ๆ เบนคน ถอนระเบียบถนน
 และทุกคนทำตามระเบียบ ไม่มั่วยวโหดระเบียบ ถ้า
 ไม่ระเบียบ เจ้าของระเบียบจะบอกแนะนำให้ด้วยดี โดย
 ไม่ทำให้ผู้ไม่เกรงหรือออบอวย เมื่อใดทราบระเบียบแล้ว
 ก็เต็มใจปฏิบัติตามโดยไม่ฝืนหรือคัดค้านจน เมื่อเช่นนั้นแล้ว
 ความยุ่งจะเกิดมชนอย่างไรได้ เมื่อกฎโดยดีรูปแล้วก็
 ทุกคนทำงานตามหน้าที่ของตน ไม่ละเว้น ไม่เพิกเฉย ไม่
 ตาย ไม่ก้าวก่างงานการของกันและกัน แต่กลับช่วยเหลือ
 กัน ไม่ให้งานการนั้นเสียหาย ภายนอกงานที่เกี่ยวแก่
 ตำราณะด้วยแล้ว เขาช่วยกันเต็มที่ เพราะฉะนั้นยอม
 เห็นได้เลยว่าอันความยุ่งนั้นยอมชัดได้โดยระเบียบวินัย
 คนที่ระเบียบวินัยนั้น คือ คนที่ทำงานตรงตามหน้าที่ตนเอง
 ชาวเจ้าเคยผ่านประเทศต่าง ๆ มาแล้ว ๕ ประเทศ ชาวเจ้า
 ไม่เคยยุ่งเลย และก็ไม่เคยได้รับความยุ่งเลย เพราะทั้งเขา
 และเราต่างทำหน้าที่ของตนด้วยดี โดยยึดถือระเบียบแบบ
 ปกติสถาน

ความยุ่งมีหลายอย่าง

ความยุ่งเป็นนามธรรม เห็นไม่ได้ด้วยตาว่ายุ่งอย่างไร
จะแสดงให้เห็นได้บางกทางดีหน้า ซึ่งคนยุ่ง ๆ มักจะมดหน้า
บอกบุญไม่รับ จึงน่าจะศึกษาชนิดของความยุ่งไว้บ้าง จะได้
เบนการวางที่จะหาหนทางหลีกเลี่ยงให้พ้นความยุ่งเหตานั้นเสีย
ซึ่งความยุ่งนเรามากจะได้ย่นคนพูดกันเป็นหลายนัย เช่น

ยุ่งเหยิง หมายถึงเรื่องราวหรือกิจการมากมายหลาย
อย่างประเดประดังซับซ้อนกันเข้ามา จนจะดำดึบไม่ถูก หรือ
จนไม่รู้ว่าจะจับทำอะไรก่อนหลัง หรือจนไม่รู้ว่าควรจะแก้
ปมไหนเงื่อนไหนก่อน ยุ่งอย่างนั้นไม่สู้กระไร รอเมื่ออารมณ์
เย็น ๆ สบาย ๆ ค่อยคิดค่อยค้นค่อยหา ก็คงจะต่างให้เบา
บางลงไปได้ อย่าทำโดยหักโหม อาจไม่สำเร็จหรือถึงกับ
เสียหายก็ได้ เพราะการทำโดยหักโหมมักจะขาดความ
รอบคอบ และอาจทำให้ถึงกับเจ็บบวดยดมหมอนนอนได้แล้วได้

ยุ่งยาก ดูเหมือนจะหนักยิ่งกว่ายุ่งเหยิง ต้องมทปรกษา
หรือต้องขอความช่วยเหลือจากผู้อื่น หรือจากผู้หลักผู้ใหญ่

หรือผู้มีอำนาจ ถ้าไม่เช่นนั้น ผลแห่งความยุ่งยากน้อยเกิด
ความเสียหายแก่ตนเบนแน่ ต้องระมัดระวัง

ยิ่งใจ ความยุ่งขนาดนั้นขออย่าให้มันแก่ท่านผู้ใดเลย เพราะ
ถ้าเกิดมชนแล้ว ถ้าแก่ไม่ตก มักจะต้องออกจากงานการ
หรือมักจะต้องโทษ หรือมักจะทำอศวนิบัติกรรม
ต้องระวังให้จงหนัก

เท่าที่ข้าพเจ้านำเรื่องความยุ่งมาพูดให้ท่านฟังเป็นนา
ทวมทั้ง แคมผูกบังโหร่งเหรงเต็มทนน ต้องขออภัยด้วย
เพราะมจุมุ่งเพียงจะชี้ให้เห็นว่าผู้ไม่กระทำงานตามหน้าที่
ยอมประสับความยุ่ง และทำให้ผิดตอต้องยุ่งตามไปด้วย
และถ้าพากันทำยุ่งๆ เช่นหนทวบานทวเมืองแล้ว บานเมืองจะ
เจริญได้อย่างไร ข้าพเจ้าได้ไปเห็นบ้านเมืองที่เขาเจริญแล้ว
ล้วนแต่เขามระเบียบทต ทุกคนทุกตำแหน่งงาน ไม่ว่าจะงาน
ส่วนตัว ส่วนรวม หรืองานราชการ ล้วนเขาทำงานกันตาม
หน้าที่ทงนน แมตสุดชนคนชบรตเทกซ คารวจจราจรก
ไม่เคยว่าอะไรเขา เพราะเขาปฏิบัติตามหน้าที่โดยเรียบร้อย
เมื่อข้าพเจ้าได้เห็นมาอย่างน จึงนำมาเล่าสู่กันฟัง เพื่อทุกคน

จะได้เครงครดตอหนาทของตณ ซงจะยงผลใหบานเมองของ
เราเจริญรุงเรืองยง ๆ ซนไป ความจริงก็ไมเบนของยากเยน
อะไร แตเรามอองกันไมคอยเห็น เหมือนดงเด็นมมบงภูเขา

๓. คนอื่นมีความสำคัญไม่น้อยกว่าตน

ทุกคนปรารถนาความยิ่งใหญ่

มนุษย์ทเกิดมาในโลกนเดะยงมชวตอย ไมวาชาติคาคัดนา
ใด ย่อมมีความปรารถนาเหมือนกนอย & ปรกการ คือ :-

ปรกการท ๑ อยากเบนคนม คือไมอยากเบนคนจน ถึง
ไมมงมเบนมหาเศรษฐี กอยากเบนคนรวย ถาไมไดถึงขนาด
รวย เพยงพอมอนจะกนยกยงด ถาไมไดขนาดนน เพยงพอกน
พอไซกเอา ถาถึงกบขอเซากน หรือตองกนหยมด้นเซากน
เบนไมปรารถนาตวยกนทงนน

ปรกการท ๒ อยากเบนคนมหนามตา มยคสูานนดรคกต
มตาแหงงแหงท ซงเรยกกนวาเกยรตยค แมจะเบนกรรมกร
กอยากเบนหวหนากกรรมกร คาชายกอยากเบนนายหาง

ท้าวราชการก้อยากเบนหัวหนากองหรือออบต เบนพระดั่งฆ
 ก้อยากเบนอุบชฌายเจ้าอาวาส

ประการที่ ๓ ออยากให้ใคร ๆ เขาด้รเร่ริญชมเชย บาง
 คนถาดงขนาดยอกยงชอบ ถ้าใครมาตฉนหนทากไม่ชอบ
 บางคนถงเขาจะตถูกกยงไม่ชอบอยุ่หนเอง

ประการที่ ๔ ออยากมความด้ช เช่นออยากแต่งตวดวยด้ช
 ฆาด ๆ ด้วย ๆ ออยากได้กนอาหารทรด้ตราคาแพง ๆ ออยากอย
 บานทใหญ่โตโอโถง ออยากมบรวารตคหน้าตามหง และ
 ความด้ชอน ๆ อกรอยแปด

อันความปรารธนาทง ๔ ประการน ไม่มีใครตำหนิ หนบว่า
 เบนธรรมดาของโดก ซึ่งท่านเรยกว่าโดกธรรม และความ
 ปรารธนาเหต่านหนบเบนอุปกรณอนด้าคญทกระตุนให้คนม
 ความชยพหมนเพยรทาการงาน ให้คนด้ร่างด้มความดแะดะ
 ความชวทงทางกายวาจาใจ เพราะคนเกยจครานนจะเบนคน
 มเงนหมทอกกับเขายอมไม่ได้ จะเบนคนมตาแห่งแห่งทกบ
 เขากไม่ได้ หรือคนทไม่ด้ร่างด้มความดมจตใจตำทราม จะ

ให้คนอื่นเขาสรรเสริญตนอย่างไรได้ ในที่สุดก็หาความสุข
ไม่ได้

คนที่มีความปรารถนาตั้งกล้าแค้น และพยายามบำเพ็ญ
ความดีจนได้สมปรารถนาทั้ง ๔ ประการ คนผู้นั้นแหละคือ
คนสำคัญ เขาจะครองความยิ่งใหญ่ไว้ในกำมือเขา ถ้าเขา
ใช้ความยิ่งใหญ่หรือความสำคัญในตัวเขาไปในทางที่ถูกต้อง
และความยิ่งใหญ่ของเขาจะเป็นประโยชน์แก่ตัวเขาและแก่ผู้อื่น
เป็นอย่างมาก

การใช้ความยิ่งใหญ่ที่ผิดทาง

แต่คนเราหาเป็นไปดั่งนั้นทุกคนไม่ คือไม่เดินตามแบบ
โดยคิดว่าเส้นทางเดินที่อ้อมค้อม ถึงยาก สู้เดินทางดัดไม่ได้
ถึงเร็ว เช่นจะคิดอ่านทำมาหากินโดยสะสมทุนรอจนไว้ แล้ว
จึงลงทุนทำกิน ก็จะชกช้ำมาก กว่าจจะร่ำรวย สู้หุดอกดวง
ซนออกแหด หรือคิดอ่านทำนาบนหลังคนไม่ได้ รวยเร็วกว่า
และรวยมาก ๆ เสียด้วย ครนร่ำรวยแล้วก็ใช้ความร่ำรวยนั้น

แม้นคนใหญ่คนเล็กเด็กหรือเฒ่า
 ก็คนเรานี้แหละหนาอย่าสงสัย
 จงอำนวยการมิตรจิตเพื่อมิตรใจ
 โลกจะได้สันติสุขไปทุกกาล
 ผู้น้อยฟังผู้ใหญ่ใหญ่ฟังน้อย
 ต่างก็ถ้อยที่อาศัยใช้วิถถาร
 จงตั้งใจให้เป็นมิตรจิตอย่าพาล
 พรหมวิหารถือให้มั่นทุกท่านเอ๋ย.

คนสำคัญที่ไม่ยิ่งใหญ่ คนยิ่งใหญ่ที่ไม่สำคัญ

ในคราวที่ข้าพเจ้าได้มีโอกาสไปต่างประเทศรวม ๓ ทวีป
 ได้มีโอกาสพบปะวิสาสะทั้งกับคนสำคัญและคนยิ่งใหญ่ คน
 สำคัญที่ข้าพเจ้าพบนั้น เขาไม่ใช่คนยิ่งใหญ่อะไรเลย แต่เขา
 เป็นคนสำคัญ และคนยิ่งใหญ่ที่ข้าพเจ้าพบนั้นแล้ว เขาก็มิได้
 แสดงว่าเขาเป็นคนยิ่งใหญ่อะไรเลย แต่ความจริงเขาเป็นคน
 สำคัญโตมใหญ่โตมใช้ประโยชน์ ข้าพเจ้าจะอธิบายให้ท่านสดับดังด้วยในบัดนี้
 การไปพักอยู่ในต่างประเทศ โดยมากก็ต้องพัก โรงแรม
 น้อยครั้งและน้อยโอกาสที่จะได้พักกับครอบครัวในบ้านเขา

สาขาหอสมุดแห่งชาติ

๒๗

ห้องพักในโรงแรมนั้น เขาจะมคนมาทำความสะอาดโดย
มากเป็นผุ้หญิง และเขาจะมาทำเมื่อเราออกจากห้องไปกิจ
ธุระของเรา ทุกอย่างเราจะต้องปดอยทงไวเช่นนนั้น เพราะ
เราไม่มีเวลาดาจะทำ คดอดจนชาวของทองเงิน ครนคอนเยน
เรากดบมาเข้าไปในห้อง ทุกอย่างจะเรยบรอยสะอาดหมดจด
เดือณาชาวของที่เราทงไวกระจุยกระจาย จะถูกเก็บงำให้อยู
ตามททงหมด คดอดจนเงินทองจะเบนกรอยปอนดหรือกพน
คอดดาร์ ก็จะไม่คกหัดนดูญหายเดยเม็ดกเซนต์คเดยว และ
ตั้งที่เราตั้งเดยเขาไว้ เขาก็จะทำใหตามคองการทุกอย่างไม
บกพรอง นางรบไซอยางนขาพเจาถอวาแกเบนคนด้าคญ
เพราะถ้าแกไมชอ เมมเอาปอนดหรือคอดดาร์ของเราไปเดย
เราจะเดอดรอนด์กเพยงใด จะไปชอหยบชอยมใครทไหน
ทแกเบนคนด้าคญได้กเพราะแกทำงานตามหน้าทโดยสุจริต
แกไมใช้คนยงใหญ่อะไรเดย แต่เรากคองนบถอวาแกเบน
คนด้าคญ

เวดาเราชนรภแทกซ คนชบรภแทกซจะพาเราไปตาม
ทๆเราประดงค โดยไมคองวิตกวาจะพาเราเถดเถดไปทอน
แดวงเอาทรพยของเราเดย ถ้าเราพุดเขาไมเขาใจ เขาจะดู

ท่านคงจะเห็นว่า แม่นางรับใช้ คนขับรถแท็กซี่ ช่าง
ตัดผม และคนเดินอาหาร ชาวเขากยงวาเขาเป็นคนด้าคณ
คนทมธุระกิจการงานสูงกวานกยอมเบนคนด้าคณด้วยอย่าง
ไม้คองสงสัย

ออกจำพวกหนึ่ง เช่นผู้จัดการธนาคาร ผู้จัดการบริษัท
การบณ ผู้จัดการหนังสือพิมพ์โตมส์ ซึ่งออกจำหน่ายวันละ
ด้ามแเด่นบบ ผู้อานวยการหรือหัวหน้าหน่วยราชการต่าง ๆ
เหตานบวาเบนคนใหญ่คนโตทงนน จดวาเบนผุยงใหญ่ใน
วงงาน นบวาเบนคนด้าคณยงกวาพวกทชาวเจายกมาเบน
ควอยางแเด่นนมากมายนั้ แต่เวดาทเราไปติดคองการงาน
ควอย เขามได้แเด่นดงวาเขาเบนคนด้าคณหรือยงใหญ่อะไรเดย
เขาคงทาหนาทของเขabenอยางดทลัด และแทบทกแห่ง เรา
รูด้กวาเขาทาเกินหนาทของเขไปเลียดวยซา เบนทชนชม
แกพวกเราจริง ๆ เช่นพวกองกฤษและอเมริกัน ซึ่งเขาเบน
ประเทศทใหญ่โตแเด่นดกวาเราทกประการ แต่เขามได้แเด่นดง
อะไรให้เราเห็นว่าเขารงเกยจรงอนอะไรเราเดย

ด้วยกันทงหน จึงไม่มดถูกคหมนเหยยดหยามกน หรือเบง
 เขาหากน ถ้าหากว่าเราชาวไทยพร้อมใจกันรักษาความ
 ด้ระอาด พร้อมใจกันทำงานตามหน้าที่ไม่ว่าร่างกายกัน และ
 ต่างมีความเคารพในกันและกันแล้วไซ้ บ้านเมืองเรากคง
 จะเจริญเหมือนเขาเบนแน่ ขอความปรารภนานจงด้มฤทช
 แต่ทุก ๆ ท่านด้วยเทอญ.



กิมกักรังกิมท่ทระจันกร์ ก่าทระจันกร์ ทระนคว
นายสนั่น บุณยกริพันธ์ุ์ เก้าอง ผู้กิมท่
ผู้โฆษณา พ.ศ. ๒๔๖๓
